Realm of compassion of all victorious ones of the three times,
Compassionate deity playfully manifesting the major and minor marks,
Treasure of compassion, fortunate destiny of the migrators of the Land of Snow,
Please enable the accomplishment of these pure prayers.

Profound, fearless intelligence of pure wisdom,
Eloquent speech of the sublime Dharma
Spreading like a smiling garland of gentle waves,
Treasure filled with a wealthy abundance of instructions;
The virtuous friend, the great ocean,
You are the one I miss from the heart.

Recollecting all qualities of your holy body, speech and mind,
In distress I single-pointedly request:
Please, our Protector, in all lifetimes,
Never let us slip from the lasso of your compassion.

Alas! Lacking the virtuous friend who is the sole refuge
The teachings of the tender Savior, Lama Tsongkhapa will end.
Migratory beings' happiness will darken like shadows of a setting sun.
Therefore, you must come to relieve this sad and urgent plight.

Training over an extensive period of time
You took responsibility for performing the great activities
Of the Buddha's teachings, as well as those of transmigratory beings,
And generated completely the full capacity of the holy mind.
Yet do you comprehend the nature of our devastation?

For we, the ignorant thick-skulled ones, are abandoned to a forlorn place
While you enjoy the spheres of bliss and peace!
In this period when five degenerations' faults gather and explode
It is now especially critical that you adopt the armor of zeal.
Since this is the promise of the Heroic Sons of the Victorious One
Quickly reveal again the Emanation Body's holy face.

Already the time of the Buddha's teachings has reached the end of the five-hundred. Almost all the great holy beings who could wishfully descend to this world have departed to the sphere of peace [dharmakaya].

We, pitiful fledglings, find ourselves left behind – bereft and alone.

Please recall the commitment generated in your holy mind:
To assume responsibility to uphold the lamp of the teachings of the land of Rongchen [region of Amdo].

Smiling face of the supreme emanation, the creator of day, Like the rising sun come quickly without delay.

Not degenerating qualities acquired across lifetime's trainings,
The smile of the white cooling moon of explanation and attainment,
Our only friend who cultivates the kunu [flower] of the Victorious One's teachings,
May the youthful moon of your unmistaken manifestation immediately appear.

Protectors of the words of the lamas,
Guardians of the Buddha's teachings,
Special watchers over what has been requested,
Great victorious active heroes
And all powerful protectors
Please impel the unmistaken incarnation to arise.

In short, by the power of the incontrovertible dependent arising,
Of the students' fervent faith,
Together with blessings of the protectors of the Three Sublime Ones,
Like a wish-fulfilling jewel, may our prayers without exception be instantaneously accomplished.

Author's Colophon:
I, the student disciple bearing the name of the incarnated Thashel Kirti, Lozang Tenzin, having heard that at the age of eighty-one the incarnation of the Great Virtuous Friend Tsatrug Geshe Tsang, the Holder of the Lineage of the Near Instruction, the Great Abbot Vajradhara Jetsun Lozang Jigme Damcho Pel Sangpo had seriously ailed and gone beyond, felt impelled to compose this requesting prayer titled The Persuasive Drum Sound of the Sphere of Great Compassion invoking the blessings of the Quick Return of the Incarnation of the Great Virtuous Friend Kirti Tsenshab Rinpoche. May my incontrovertible pure prayers to the Three Supreme Ones in general and to the Supreme Arya the Great Compassionate One in particular, be accomplished as here expressed. It was written in the village of the sublime realm of Bodhgaya on the 15th of the ninth month 2006.

Translator's Colophon:
The most devoted protector, Alak Rinpoche, attendant of Kyabje Kirti Tsenshab Rinpoche, whose name is extremely rare to mention and who is the embodiment of and kinder than the buddhas of the three times, and the translator Voula, who offered him so many years of service, requested me, the Mickey Mouse Thubten Zopa to translate this requesting prayer. With the help of the Venerable Nun Jane, Venerable Tenzin Namdak and Ross Moore I have done so with devotion. Due to the merits, may all sentient beings of this world be able to soon see the Smiling Face of the Unmistaken Incarnation, and enjoy again the nectar of Kyabje Rinpoche's teachings, in order to achieve enlightenment as quickly as possible. Sera Je Monastery, South India, January 2007.